



NUOVO CC-SFT
CC-POT
CC-HL-SFT
CC-SFT-SPT



CC-SERIES (Chip Control - Serie)



Specifico su acciaio inossidabile con refrigerante solubile in acqua !!!

NUOVO

CC-POT
CC-BOT

CC-SFT
CC-SET

CC-SFT-SPT
CC-SET-SPT

CC-HL-SFT
CC-HL-SET



CC-series

CHIP CONTROL
CHIP CONTROL

Truciolo del maschio della serie CC con il sistema chip-control



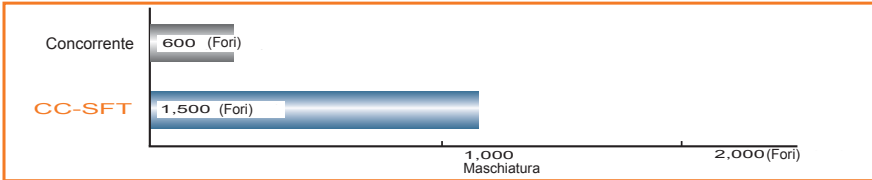
SUS304

Specifico su acciaio inossidabile con refrigerante solubile in acqua

Truciolo di un maschio concorrente



SUS304



Materiale	SUS304
Filetto interno	M8x1.25
Lungh. maschlat.	16mm 2D
Misura foro	Ø 6.8
Velocità maschlat	8 m/min
Refrigerante	Solubile in acqua
Macchina	Centro lavoro verticale



CC-series

CHIP CONTROL
CHIP CONTROL

Indice

Fori ciechi

Fori passanti

Per Helicoil



CC-SFT	M	DIN 371/376	Page 3.
CC-SFT	MF	DIN-374	Page 4.
CC-SFT	UNC UNJC	DIN-2182/2183	Page 5.
CC-SFT	UNF UNJF	DIN-2182/2183	Page 6.



CC-POT	M	DIN-371/376	Page 7.
CC-POT	MF	DIN-374	Page 8.



CC-HL-SFT	M	DIN-371/376	Page 9.
CC-HL-SFT	UNF UNJF	DIN-2182	Page 10.
CC-SFT-SPT	G	DIN-5156	Page 11.



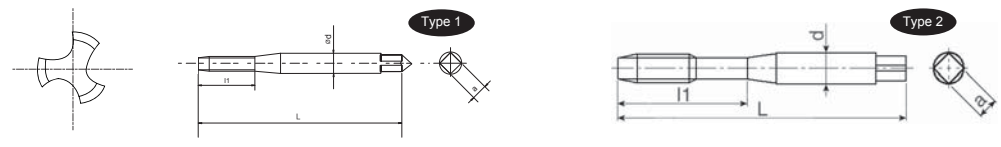
CC-SFT

M
HSSE
CrN
45°
ISO 2 6 HX

H=2,5+I
≥ 2D
DIN 371



- | | | | |
|--|---|---|---|
| <p>METRIC</p> <ul style="list-style-type: none"> For stainless steels and aluminium For threading depth $\geq 2D$ Developed for CNC machines equipped with rigid tapping For pilot hole use OSG EX-SUS-GDS <p>METRISK</p> <ul style="list-style-type: none"> Til rustfrit stål og aluminium Til gevinddybde $< 2D$ Udviklet til CNC maskine udstyret med fast tapholder For boring af pilot hul brug OSG EX-SUS-GDS | <p>METRISCH</p> <ul style="list-style-type: none"> Für Va-Stahl und Aluminium Für Gewindetiefe $\geq 2D$ Für CNC Maschinen mit Synchronspindeln Für die Kernlochbearbeitung EX-SUS-GDS verwenden <p>METRISK</p> <ul style="list-style-type: none"> För rostfritt stål och aluminium För gängdjup $< 2D$ Utvecklat för CNC-maskiner som är utrustade med gängfunktion För pilot hål använd OSG EX-SUS-GDS | <p>METRICO</p> <ul style="list-style-type: none"> Per acciai inox e alluminio Per profondità di filettatura $\geq 2D$ Per le macchine CNC che hanno un programma di sincronizzazione tra la velocità e l'avanzamento Utilizzate OSG EX-SUSGDS per foro pilota <p>METRICO</p> <ul style="list-style-type: none"> Para aceros inoxidable y aluminio Para roscado $< 2D$ Desarrollados para máquinas CNC aptas para roscado rígido Para agujero previo use EX-SUS-GDS | <p>MÉTRIQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> Pour inox et aluminium Profondeur de taraudage $\geq 2D$ Développé pour les machines CNC qui ont le "taraudage rigide" Pour trou pilote utiliser OSG EX-SUS-GDS <p>МЕТРИЧЕСКИЙ</p> <ul style="list-style-type: none"> Для нержавеющей сталей и алюминия Для резьб глубиной $< 2D$ Разработаны для ЧПУ станков имеющих циклы жесткой нарезки резьбы Для пилотного отверстия используйте OSG EX-SUS-GDS |
|--|---|---|---|



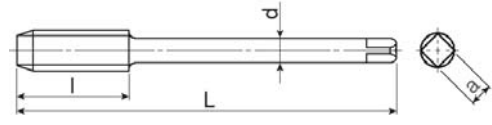
EDP	M	P	L	I1	d	a	Typ.		€
48032125	2,0	0,40	45	8	2,8	2,1	1	10	
48032133	2,5	0,45	50	10	2,8	2,1	1	10	
48032138	3,0	0,50	56	12	3,5	2,7	1	10	
48032144	4,0	0,70	63	16	4,5	3,4	1	10	
48032149	5,0	0,80	70	20	6,0	4,9	1	10	
48032155	6,0	1,00	80	24	6,0	4,9	1	10	
48032161	8,0	1,25	90	11	8,0	6,2	2	10	
48032169	10,0	1,50	100	14	10,0	8,0	2	10	



CC-SFT

M
HSSE
CrN
45°
ISO 2 6 HX

H=2,5+I
≥ 2D
DIN 376



EDP	M	P	L	I	d	a		€
48035138	3	0,50	56	5	2,2	-	5	
48035144	4	0,70	63	7	2,8	2,1	5	
48035149	5	0,80	70	8	3,5	2,7	5	
48035155	6	1,00	80	10	4,5	3,4	5	
48035161	8	1,25	90	11	6	4,9	5	
48035169	10	1,50	100	14	7	5,5	5	
48032179	12	1,75	110	16	9	7	5	
48032191	14	2,00	110	18	11	9	5	
48032202	16	2,00	110	18	12	9	5	
48032214	18	2,50	125	23	14	11	1	
48032228	20	2,50	140	23	16	12	1	
48032238	22	2,50	140	23	18	14,5	1	
48032247	24	3,00	160	27	18	14,5	1	
48032262	27	3,00	160	27	20	16	1	
48032271	30	3,50	180	32	22	18	1	
48032294	36	4,00	200	36	28	22	1	

Applications - Anwendungen - Applicazioni - Applications - Applikation - Applikation - Aplicaciones - Применение												
C \leq 0,2%	0,25<C \leq 0,4%	C \geq 0,45%	SCM	25-35 HRC	35-45 HRC	45-52 HRC	52-62 HRC	SUS	SKD	SC	GG	GGG
	○		○					◎				
Cu	BS	BsC	PB	Al	AC, ADC	MC	ZDC	Ti	Ni	Plast.	Vinyl	
○				◎								



CC-SFT



UN(J)C

- For stainless steels and aluminium
- For threading depth $\geq 2D$
- Developed for CNC machines equipped with rigid tapping
- For pilot hole use OSG EX-SUS-GDS

UN(J)C

- Til rustfritt stål og aluminium
- Til gevinddybde $\geq 2D$
- Udviklet til CNC maskine udstyret med fast tapholder
- For boring af pilot hul brug OSG EX-SUS-GDS

UN(J)C

- Für Va-Stahl und Aluminium
- Für Gewindetiefe $\geq 2D$
- Für CNC Maschinen mit Synchronspindeln
- Für die Kernlochbearbeitung EX-SUS-GDS verwenden

UN(J)C

- För rostfritt stål och aluminium
- För gängdjup $\geq 2D$
- Utvecklat för CNC-maskiner som är utrustade med gängfunktion
- För pilot hål använd OSG EX-SUS-GDS

UN(J)C

- Per acciai inox e alluminio
- Per profondità di filettatura $\geq 2D$
- Per le macchine CNC che hanno un programma di sincronizzazione tra la velocità e l'avanzamento
- Utilizzate OSG EX-SUS-GDS per foro pilota

UN(J)C

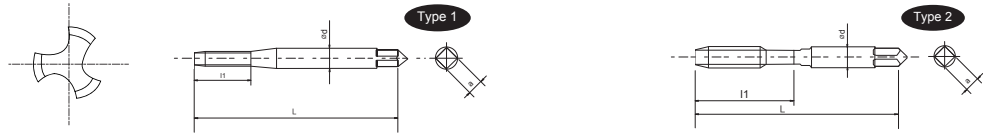
- Para aluminio, aceros inoxidables
- Para roscado $\geq 2D$
- Desarrollados para máquinas CNC aptas para roscado rígido
- Para agujero previo use EX-SUS-GDS

AMÉRICAIN

- Pour inox et aluminium
- Profondeur de taraudage $\geq 2D$
- Développé pour les machines CNC qui ont le "taraudage rigide"
- Pour le trou pilote, utiliser OSG EX-SUS-GDS

UN(J)C

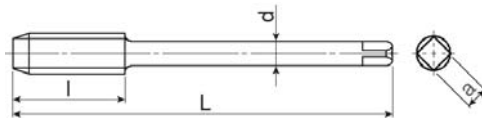
- Для алюминия и нержавеющей сталей
- Для резьб глубиной $\geq 2D$
- Разработаны для ЧПУ станков имеющих циклы жесткой нарезки резьбы
- Для пилотного отверстия используйте OSG EX-SUS-GDS



EDP	UN(J)C	P	L	I1	d	a	Type	€
48032457	4	40	56	11,4	3,5	2,7	1	
48032461	6	32	56	14,0	4,0	3,0	1	
48032464	8	32	63	16,7	4,5	3,4	1	
48032466	10	24	70	19,3	6,0	4,9	1	
48032471	1/4	20	80	25,4	7,0	5,5	1	
48032474	5/16	18	90	13,0	8,0	6,2	2	
48032479	3/8	16	90	15,0	9,0	7,0	2	



CC-SFT



EDP	UN(J)C	P	L	I	d	a	€
48032484	7/16	14	100	17	8	6,2	
48032489	1/2	13	110	18	9	7,0	
48032494	9/16	12	110	19	11	9,0	
48032501	5/8	11	110	21	12	9,0	
48032515	3/4	10	125	23	14	11,0	
48032526	7/8	9	140	26	18	14,5	
48032538	1	8	160	29	18	14,5	

Applications - Anwendungen - Applicazioni - Applications - Applikation - Applikation - Aplicaciones - Применение

C \leq 0,2%	0,25<C \leq 0,4%	C \geq 0,45%	SCM	25-35 HRC	35-45 HRC	45-52 HRC	52-62 HRC	SUS	SKD	SC	GG	GGG
	○		○					◎				
Cu	BS	BsC	PB	Al	AC, ADC	MC	ZDC	Ti	Ni	Plast.	Vinyl	
○				◎								



CC-SFT



HIGH PERFORMANCE

- For stainless steels and aluminium
- For threading depth $\geq 2 D$
- Developed for CNC machines equipped with rigid tapping
- For pilot hole use OSG EX-SUS-GDS

HIGH PERFORMANCE

- Til rustfrit stål og aluminium
- Til gevinddybde $\geq 2 D$
- Udviklet til CNC maskine udstyret med fast tapholder
- For boring af pilot hul brug OSG EX-SUS-GDS

HIGH PERFORMANCE

- Für VA-Stahl und Aluminium
- Für Gewindetiefe $\geq 2 D$
- Für CNC Maschinen mit Synchronspindeln
- Für die Kernlochbearbeitung EX-SUS-GDS verwenden

HIGH PERFORMANCE

- För rostfritt stål och aluminium
- För gängdjup $\geq 2 D$
- Utvecklat för CNC-maskiner som är utrustade med gängfunktion
- För pilot hål använd OSG EX-SUS-GDS

ALTA PRESTAZIONE

- Per acciai inox e alluminio
- Per profondità di filettatura $\geq 2 D$
- Per le macchine CNC che hanno un programma di sincronizzazione tra la velocità e l'avanzamento
- Utilizzate OSG EX-SUS-GDS per foro pilota

ALTAS PRESTACIONES

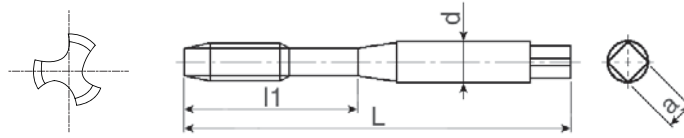
- Para aceros inoxidable y aluminio
- Para roscado $\geq 2 D$
- Desarrollados para máquinas CNC aptas para roscado rígido
- Para agujero previo use EX-SUS-GDS

HAUTE PERFORMANCE

- Pour inox et aluminium
- Profondeur de taraudage $\geq 2 D$
- Développé pour les machines CNC qui ont le "taraudage rigide"
- Pour trou pilote utiliser OSG EX-SUS-GDS

ВЫСОКАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ

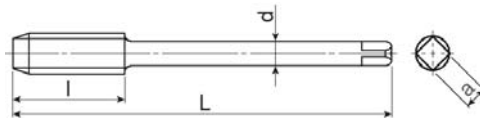
- Для нержавеющей сталей и алюминия
- Для резьб глубиной $\geq 2 D$
- Разработаны для ЧПУ станков имеющих циклы жесткой нарезки резьбы
- Для пилотного отверстия используйте OSG EX-SUS-GDS



EDP	UN(J)F	P	L	I1	d	a		€
48032467	10	32	70	19,3	6	4,9	10	
48032472	1/4	28	80	25,4	7	5,5	10	
48032476	5/16	24	90	11,0	8	6,2	10	
48032481	3/8	24	90	12,0	9	7,0	10	



CC-SFT



EDP	UN(J)F	P	L	I	d	a	€
48032486	7/16	20	100	14	9	6,2	
48032491	1/2	20	100	15	9	7	
48032496	9/16	18	100	15	11	9	
48032504	5/8	18	100	17	12	9	
48032517	3/4	16	110	19	14	11	
48032528	7/8	14	125	21	18	14,5	
48032539	1	12	125	24	18	14,5	

Applications - Anwendungen - Applicazioni - Applications - Applikation - Applikation - Aplicaciones - Применение

C \leq 0,2%	0,25<C \leq 0,4%	C \geq 0,45%	SCM	25-35 HRC	35-45 HRC	45-52 HRC	52-62 HRC	SUS	SKD	SC	GG	GGG
	○		○					◎				
Cu	BS	BsC	PB	Al	AC, ADC	MC	ZDC	Ti	Ni	Plast.	Vinyl	
○				◎								



CC-POT



METRIC

- For stainless steels and aluminium
- Developed for CNC machines equipped with rigid tapping
- For pilot hole use OSG EX-SUS-GDS

METRISK

- Til rustfrit stål og aluminium
- Udviklet til CNC maskine udstyret med fast tapholder
- For boring af pilot hul brug OSG EX-SUS-GDS

METRISCH

- Für Va-Stahl und Aluminium
- Für CNC Maschinen mit Synchronspindeln
- Für die Kernlochbearbeitung EX-SUS-GDS verwenden

METRISK

- För rostfritt stål och aluminium
- Utvecklat för CNC-maskiner som är utrustade med gängfunktion
- För pilot hål använd OSG EX-SUS-GDS

METRICO

- Per acciai inox e alluminio
- Per le macchine CNC che hanno un programma di sincronizzazione tra la velocità e l'avanzamento
- Utilizzate OSG EX-SUSGDS per foro pilota

METRICO

- Para aceros inoxidables y aluminio
- Desarrollados para máquinas CNC aptas para roscado rígido
- Para agujero previo use EX-SUS-GDS

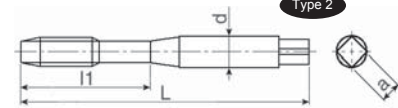
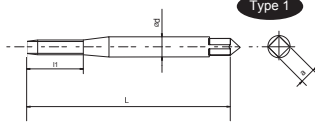
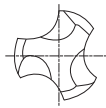
MÉTRIQUE

- Pour inox et aluminium
- Développé pour les machines CNC qui ont le " taraudage rigide "
- Pour trou pilote utiliser OSG EX-SUS-GDS

МЕТРИЧЕСКИЙ

- Для нержавеющей сталей и алюминия
- Разработаны для ЧПУ станков имеющих циклы жесткой нарезки резьбы
- Для пилотного отверстия используйте OSG EX-SUS-GDS

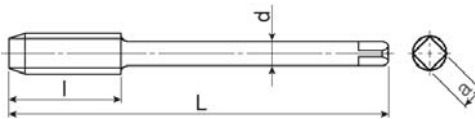
NUOVO



EDP	M	P	L	l1	d	a	Z _Δ	Type	📦	€
48059125	2	0,40	45	8	2,8	2,1	2	1	10	
48059133	2,5	0,45	50	9	2,8	2,1	2	1	10	
48059138	3	0,50	56	18	3,5	2,7	3	2	10	
48059144	4	0,70	63	21	4,5	3,4	3	2	10	
48059149	5	0,80	70	25	6,0	4,9	3	2	10	
48059155	6	1,00	80	30	6,0	4,9	3	2	10	
48059161	8	1,25	90	35	8,0	6,2	3	2	10	
48059169	10	1,50	100	39	10,0	8,0	3	2	10	



CC-POT



EDP	M	P	L	l	d	a	Z _Δ	📦	€
48060138	3	0,50	56	11	2,20	-	3	10	
48060144	4	0,70	63	13	2,80	2,1	3	10	
48060149	5	0,80	70	16	3,50	2,7	3	10	
48060155	6	1,00	80	19	4,50	3,4	3	10	
48060161	8	1,25	90	22	6,00	4,9	3	10	
48060169	10	1,50	100	24	7,00	5,5	3	10	
48060179	12	1,75	110	29	9,00	7,0	3	5	
48060191	14	2,00	110	30	11,00	9,0	3	5	
48060202	16	2,00	110	32	12,00	9,0	3	5	
48060214	18	2,50	125	34	14,00	11,0	3	1	
48060228	20	2,50	140	34	16,00	12,0	3	1	
48060238	22	2,50	140	34	18,00	14,5	3	1	
48060247	24	3,00	160	38	18,00	14,5	3	1	
48060262	27	3,00	160	38	20,00	16,0	3	1	
48060271	30	3,50	180	45	22,00	18,0	3	1	

Applications - Anwendungen - Applicazioni - Applications - Applikation - Applikation - Aplicaciones - Применение

C≤0,2%	0,25<C≤0,4%	C≥0,45%	SCM	25-35 HRC	35-45 HRC	45-52 HRC	52-62 HRC	SUS	SKD	SC	GG	GGG
	○		○					◎				
Cu	BS	BsC	PB	Al	AC, ADC	MC	ZDC	Ti	Ni	Plast.	Vinyl	
○				◎								



CC-HL-SFT



HIGH PERFORMANCE

- For stainless steels and aluminium
- For threading depth $\geq 2 D$
- Developed for CNC machines equipped with rigid tapping
- For pilot hole use OSG EX-SUS-GDS

HIGH PERFORMANCE

- Til rustfritt stål og aluminium
- Til gevinddybde $\geq 2 D$
- Udviklet til CNC maskine udstyret med fast tapholder
- For boring af pilot hul brug OSG EX-SUS-GDS

HIGH PERFORMANCE

- Für VA-Stahl und Aluminium
- Für Gewindetiefe $\geq 2 D$
- Für CNC Maschinen mit Synchronspindeln
- Für die Kernlochbearbeitung EX-SUS-GDS verwenden

HIGH PERFORMANCE

- För rostfritt stål och aluminium
- För gängdjup $\geq 2 D$
- Utvecklat för CNC-maskiner som är utrustade med gängfunktion
- För pilot hål använd OSG EX-SUS-GDS

ALTA PRESTAZIONE

- Per acciai inox e alluminio
- Per profondità di filettatura $\geq 2 D$
- Per le macchine CNC che hanno un programma di sincronizzazione tra la velocità e l'avanzamento
- Utilizzate OSG EX-SUS-GDS per foro pilota

ALTAS PRESTACIONES

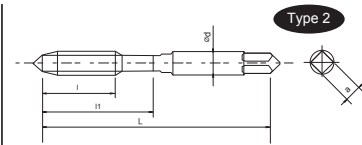
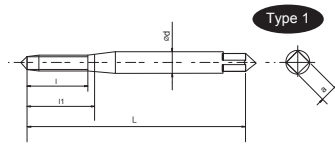
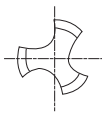
- Para aceros inoxidable y aluminio
- Para roscado $\geq 2 D$
- Desarrollados para máquinas CNC aptas para roscado rígido
- Para agujero previo use OSG EX-SUS-GDS

HAUTE PERFORMANCE

- Pour inox et aluminium
- Profondeur de taraudage $\geq 2 D$
- Développé pour les machines CNC qui ont le "taraudage rigide"
- Pour trou pilote utiliser OSG EX-SUS-GDS

ВЫСОКАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ

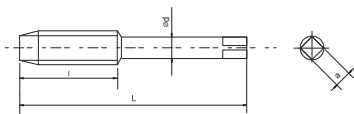
- Для нержавеющей сталей и алюминия
- Для резьб глубиной $\geq 2 D$
- Разработаны для ЧПУ станков имеющих циклы жесткой нарезки резьбы
- Для пилотного отверстия используйте OSG EX-SUS-GDS



EDP	M	P	L	l	l1	d	a	Z	Type	€
48044138	3	0,50	56	4,5	15	4	3	3	1	
48044144	4	0,70	70	6,6	20	6	4,9	3	1	
48044149	5	0,80	80	7,2	25	6	4,9	3	1	
48044155	6	1,00	90	9,0	35	8	6,2	3	2	
48044161	8	1,25	100	12,0	39	10	8	3	2	
48044169	10	1,50	110	14,0	46	12	9	4	2	



CC-HL-SFT



EDP	M	P	L	l	l1	d	a	Z	€
48044179	12	1,75	110	16	-	11	9	4	

Applications - Anwendungen - Applicazioni - Applications - Applikation - Applikation - Aplicaciones - Применение

C \leq 0,2%	0,25<C \leq 0,4%	C \geq 0,45%	SCM	25-35 HRC	35-45 HRC	45-52 HRC	52-62 HRC	SUS	SKD	SC	GG	GGG
	○		○					◎				
Cu	BS	BsC	PB	Al	AC, ADC	MC	ZDC	Ti	Ni	Plast.	Vinyl	
○				◎								

Trovare il giusto utensile per le Vostre applicazioni può essere una sfida!! Ma non con il Catalogo Elettronico Interattivo della OSG. Il nostro Catalogo presenta caratteristiche avanzate di selezione, un indice ampiamente esteso con notevoli possibilità di ricerca per tipologia di utensile, per applicazioni e per misura.

Visitate il nostro sito <http://it.osgeurope.com>



OSG ITALIA s.a.

MEMBER OF
OSG CORPORATION 

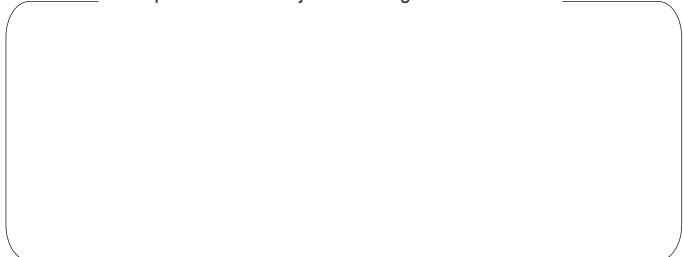
Via Cirenica n. 52 int. 61/63
I - 10142 Torino

Tel. + 39.011.7705211
Fax + 39.011.7071402

E-mail: info@osg-italia.com
<http://it.osgeurope.com>



Tool specifications subject to change without notice



OSG Italia: <http://it.osgeurope.com>

All rights reserved. ©OSG Europe 2008.
EURCC-SERIES03R10b

The contents of this catalogue are provided to you for viewing only. They are not intended for reproduction either in part or in whole in this or other medium. They cannot be copied, used to create derivation work or used for any reason, by means without the express, written permission of the copyright owner. If prices are stated, they are netto unit-prices and any eventual tax(es) have to be added. The company is not responsible for any printing error in technical, price and/or any other data.